

# FACILITY- AND BATHING REGULATIONS

IN THE PUBLIC SWIMMING POOLS OF THE BERLINER BÄDER-BETRIEBE OF 17 APRIL 2018

The Supervisory Board of the Berliner Bäder-Betriebe has adopted the following statutes on the facility- and bathing regulations in public swimming pools of the Berliner Bäder-Betriebe (BBB) in accordance with Sec. 8 (3) No. 6 of the Law on the Establishment of the Public Institution Berlin BäderBetriebe (Bäder-Anstaltsgesetz – BBBG) of 25 September 1995 (GVBl. p. 617) as amended on 10 May 2007 (GVBl. p. 195). The department responsible for sports of the Berlin Senate Administration has approved the statutes in accordance with Sec. 17 (2) BBBG.

## Dear visitors,

We would like you to feel comfortable and to enjoy your time in our facilities. Therefore, please follow the instructions of our staff and these facility- and bathing regulations. They are binding for all visitors. Be considerate to other guests and refrain from harassing or endangering other visitors through your behavior. We wish you a pleasant stay. Our staff remain at your disposal for further questions, requests and suggestions.

## I. General information

- Our facility- and swimming policy is designed to ensure safety, order and cleanliness in all areas of our facilities including the entrance- and exterior areas. The facility- and bathing regulations are binding for all visitors upon entering our facilities. The purchase of an entry ticket represents the acknowledgement of the former. When making use of our facilities, the „Statutes on the tariffs of the Berlin Bäder-Betriebe“ as well as the „Fee Regulations governing other services of the Berliner Bäder-Betriebe“ are applicable in their current version.
- The facility staff is authorized, on the basis of the local conditions, to determine and apply supplementary regulations for the use of our facilities at any time. The requests and instructions of the staff are to be obeyed.
- The use of our facilities may be restricted in whole or in part for technical-, safety- and weather-related or organizational reasons. There is no entitlement to reimbursement of the entrance fee or rental fees.
- The facility staff maintain the domiciliary rights in respect of all visitors. Should you endanger or harass your own person or others, not comply with the instructions as such and the instructions of the staff or otherwise trespass the facility- and bathing regulations, visitors may be temporarily excluded from visiting the facilities. In addition, a temporary or permanent house ban can be issued. In all these cases, the entrance fee paid will not be refunded.
- For specific events as well as school- and club swimming, regulations that deviate from the facility- and bathing regulations may be permitted without the need for a special repeal of the facility- and bathing regulations.
- Visitors are requested to treat our facilities with care. In the case of improper use, intentional contamination or negligent or intentional damage to equipment, visitors will be held liable for the resulting damage.
- Visitors have to refrain from conducting themselves in a manner that contravenes acceptable public behavior and the maintenance of security, peace and order.
- Children under the age of eight will only be granted admission if accompanied by a suitable guardian. The accompanying person must be at least 16 years old. Upon request, proof of age has to be submitted. Persons under the age of 18 may not accompany more than one child.
- For sauna facilities, children under the age of 14 will only be granted access when accompanied by an adult.
- Guardians accompanying children will be held responsible for the latter's supervision and behavior.
- Children under the age of six are permitted in the respective changing areas and shower facilities for women and men.
- In the swimming pools, all swimmers are to wear standard bathing suits such as bathing costumes, swimming trunks, swim shorts, bikinis, bathing suits, Burkinis. Swimming trunks and shorts must be knee-length at most.
- Being in the pool-/wet area is permitted only when normal commercial swimwear is worn. The wearing of ordinary streetwear or everyday clothing is not permitted.
- Opportunities for nude swimming are especially demarcated and marked as such. They are reserved exclusively for nude swimmers.
- For reasons of hygiene, barefoot walkways, changing areas, shower rooms and the swimming areas are not to be entered or used with street shoes and prams and road-soiled walking aids such as wheelchairs, walking frames and the like. Special swimming pool wheelchairs can be provided by the staff of the swimming facilities.

- Before using the swimming pools and sauna facilities, body cleansing must be carried out. A thorough shower is to be taken with swimwear removed.
- Shaving, pedicures, manicures, hair coloring, etc. are expressly prohibited.
- The law on the protection of non-smokers is applicable in swimming facilities. With due consideration to other swimmers and the staff, smoking is only allowed outside the swimming pool area/indoor pool building. In outdoor- and open-air pools, smoking is only allowed outside the building, especially outside the changing and sanitary rooms, and only outside the pool-, swimming- and wooded areas. Please give special consideration to children and teenagers as well as other non-smoking guests. The lawns are to be kept free of cigarette butts.
- Fragile objects (e.g. glass, ceramics, porcelain) may not be taken into the changing rooms, sanitary- and swimming areas or onto the lawns.
- Any form of commercial activity in the swimming facilities, the public areas and on the facility grounds and the provision of professional (commercial and non-commercial) swimming lessons, training and entertainment (e.g. courses) require the prior permission of the Berliner Bäder-Betriebe. Prior **written** consent is required in particular in respect of:
  - the provision of commercial swimming lessons, the organization of trainings or entertainment;
  - photo- and film recordings for commercial purposes and for press and television; and
  - the offering of goods or services, as well as the distribution or supply of printed or other promotional material.
 In case of infringement, the staff may prohibit the commercial activities or the professional provision of swimming lessons, training or entertainment. If the regular swimming activities are disturbed or impaired by a non-professional lesson, training or entertainment, this may also be prohibited by the staff upholding domiciliary rights.
- The use of portable musical instruments, televisions and audio players in the swimming facility is not allowed.
- Photographing and filming of unknown persons and groups are not permitted without the latter's prior consent.
- In as far as provided seating- and sunbathing areas were not rented for a fee (e.g. beach chairs, beach equipment), a self-made reservation by, for example, placing towels or personal items on the spot is not allowed. In case of infringement, the swimming facility staff are entitled to clear the seating- and sunbathing areas.
- When leaving the swimming facility, visitors are to make sure that nothing has been left behind in the locker rooms or changing rooms. After closing time locked wardrobes and lockers are opened by the staff and found items are treated as lost property. There is no entitlement to a refund of the key deposit.
- Visitors are requested to hand over found items to our staff immediately.

## II. Swimming- and admission times

- The opening times are announced publicly.
- The admission deadline is 60 minutes and the closing time for swimming 30 minutes before the end of each facility's daily opening hours. Should the swimming time not be used to the full in this period of time, a claim for the refund of the entrance fee cannot be submitted.
- The fixed swimming hours may be extended by up to 15 minutes for disabled visitors.

## III. Admission and entrance passes

- Admission tickets are to be retained until leaving the facility. In case of loss there is no claim to compensation.
- Redeemed tickets will not be taken back, paid fees or rental fees will not be refunded.
- Should the facilities be used without a valid ticket, an increased fee of € 60.00 will be charged for the unauthorized use of the swimming facilities and the sauna except in cases where the swimming time is exceeded. In addition, the fraudulent obtaining of benefits is

punishable in accordance with Sec. 265 of the Criminal Code (StGB). In these cases, law enforcement agencies will be involved.

- If, due to the loss of a ticket, the length of stay in a public swimming pool utilized for recreational purposes or in a sauna cannot be proved by the visitor, the difference to the daily rate is due. In the standard indoor swimming pools an additional payment at the next higher rate is due in these cases.
- Access to the facilities will be denied to the following:
  - Persons wishing to use the swimming pool without prior consent for commercial or other non-swimming related purposes;
  - Persons suffering from a reportable communicable disease (in case of doubt, the submission of a medical certificate may be required) or from open sores.
  - Persons accompanied by pets (except for blind or sight impaired persons with guide dogs, disabled persons with support or assistance dogs).
  - Persons under the influence of intoxicating substances.
- Persons suffering from seizures or having a disability that prevents them from taking care of themselves (dressing and undressing, etc.) or moving safely, will only be admitted when accompanied by an attendant.

## IV. Special instructions for the use of our facilities

### A. Indoor swimming pools

- Bags are not permitted in the swimming area. The consumption of food and drinks is permitted only in the designated areas.
- Non-swimmers and beginners are allowed, even with swimming aids like wings and buoyancy aids, etc., to use only the demarcated shallow part of the pool or the non-swimmer's pool.

### B. Saunas

- Visitors are to thoroughly clean themselves before a sweat bath and use a sufficiently large cover (towel or sheet) for lying and sitting.
- For safety reasons, infusions in the sauna rooms may only be carried out by our staff.
- Please note that the sauna areas are only to be used as textile-free/nude zones.
- Accompanying adults/guardians of children under the age of 14 have to take special care of the children in the entire sauna area.

### C. Outdoor- and open-air pools

- In outdoor swimming facilities (lidos), non-swimmers may only remain in the water in the non-swimmer area marked by signs or buoys, and swimmers only within the water area demarcated by buoys.
- For safety reasons the piers of lidos may not be used for jumping into the water.
- In the outdoor swimming pools visitors may for hygienic reasons only enter the pool enclosures with bathing shoes or barefooted.
- To avoid causing inconvenience to other visitors, barbecues are not allowed.
- Ball games may only be played in designated areas.
- During thunderstorms swimmers have to leave the water immediately for their own protection. The instructions of the staff must be followed immediately.

## V. General safety regulations

- Running around the pool on the pool perimeter, doing gymnastics on diving boards, ladders, hand rails, railings and ropes, and diving or pushing other guests into the water are not permitted.
- In indoor swimming pools and open-air pools, the use of air mattresses, inflatable boats, tire tubes, flippers, swimming boards and diving equipment in the water is permitted only with the express permission of the pool staff. The use of other swimming accessories may be prohibited.
- The use of eye goggles (swimming goggles) is permitted at own risk.
- Jumping/diving in from the edge of the pool and kicking or throwing other persons into the pool are prohibited.

- Jumping/diving into the pool from the pool edge is permitted only from the deep narrow end of the pool and only with due consideration of other swimmers.
- Diving boards and platforms can only be used with the approval of the supervisory staff. Diving from the platforms of the diving tower is only permitted from a stationary position, without a run-up. Divers have to get away from the diving area in the pool by the shortest route immediately after the dive. Swimming under the diving facility during use is prohibited.
- Please note the special safety instructions on the use of the slides. The safety distance must be maintained. The landing area must be left immediately and by the shortest route.
- For reasons of safety, damages to equipment and the property must be reported to the personnel immediately.
- The use of own electrical devices is not permitted.

## VI. Liability

- Visitors use the pool and its facilities at their own risk.
- The Berliner Bäder-Betriebe (BBB) as the operator are not liable for damages suffered by visitors and swimmers in the facility or in connection with the use of the facility. This does not apply to liability for damages to visitors resulting from injury to life, limb or health and also not in respect of damages suffered by visitors due to an intentional or grossly negligent breach of duty by BBB, its legal representatives or vicarious agents.
- These liability conditions also apply to bicycles and vehicles parked on the property of the facility or in the facility's parking spaces.
- Visitors are explicitly advised not to take any valuables to the swimming facility. The BBB does not accept any responsibility for guarding or taking care of such valuables brought along. The above limitation of liability applies to the loss of valuables, cash and clothing. This also applies to damages to the property by third parties. The transfer of money or valuables to a locker provided by the BBB and / or a safe deposit box does not constitute any obligation on the part of the BBB regarding the items deposited. In particular, no custodianship arises. It is the sole responsibility of the visitor, when using a cloakroom locker and / or a safe deposit box, to lock it properly, to check the secure locking of the respective device and to carefully store the keys / data carriers.
- In the event of loss of access authorization for cloakroom lockers / safe deposit boxes or data carriers of the payment system, a flat-rate will be charged in accordance with the Fee Regulations governing other services of the Berliner Bäder-Betriebe.